

# Ecc

## Chapter 12

English Interlinear

Reference: American Standard Version

יִבְאוּ      לֹא-      אֲשֶׁר      עַד      בַּחֹרֶתְיָךְ      בַּיָּמִים      בְּיוֹרְאֵיךָ      אֶת-      וּזְכֹר־      1  
come    not    that    before    your-youth    in-the-days-of    your-Creator    [obj]    and-remember  
[H0935](#)    [H3808](#)                    [H5704](#)    [H0979](#)                    [H3117](#)                    [H0853](#)    [H2142](#)

לִי      אֵין-      תֹּאמַר      אֲשֶׁר      שָׁנִים      וְהִנֵּיעוּ      הַרְעָה      יָמֵי-      2  
to-me    there-is-no    you-will-say    of-which    the-years    and-draw-near    the-evil    the-days-of  
[H0369](#)                    [H0559](#)                    [H8141](#)                    [H5060](#)                    [H3117](#)

חֶפְזִי:      בָּהֶם  
pleasure    in-them  
[H2656](#)

Remember also thy Creator in the days of thy youth, before the evil days come, and the years draw nigh, when thou shalt say, I have no pleasure in them;

וְהַכּוֹכָבִים      וְהַיָּרֵחַ      וְהָאוֹר      הַשֶּׁמֶשׁ      תִּחְשַׁךְ      לֹא-      אֲשֶׁר      עַד      2  
and-the-stars    and-the-moon    and-the-light    the-sun    grows-dark    not    that    before  
[H3556](#)                    [H3394](#)                    [H0216](#)                    [H8121](#)                    [H2821](#)                    [H3808](#)                    [H5704](#)

וְשָׁבוּ      אַחַר      הָעַבִּים      הַגֶּשֶׁם:  
and-return    after    the-clouds    the-rain  
[H7725](#)                    [H1653](#)                    [H5645](#)

before the sun, and the light, and the moon, and the stars, are darkened, and the clouds return after the rain;

הַחֵיל      אַנְשֵׁי      וְהִתְעִיָּתוּ      הַבַּיִת      שֹׁמְרֵי      שִׁיֵּעוּ      בַּיּוֹם      3  
strength    the-men-of    and-are-bent    the-house    the-keepers-of    when-tremble    in-the-day  
[H2428](#)                    [H0376](#)                    [H5791](#)                    [H8104](#)                    [H2111](#)                    [H3117](#)

הַרְאוּת      וְחִשְׁכוּ      מְעַט      כִּי      הַטְּחָנוֹת      וּבָטְלוּ  
those-who-look    and-grow-dark    they-are-few    because    the-grinders    and-cease  
[H7200](#)                    [H2821](#)                    [H4591](#)                    [H2912](#)                    [H0988](#)

בְּאַרְבוֹת:  
through-the-windows  
[H0699](#)

in the day when the keepers of the house shall tremble, and the strong men shall bow themselves, and the grinders cease because they are few, and those that look out of the windows shall be darkened,

וְיָקוּם      הַטְּחָנָה      קוֹל      בְּשָׁפֵל      בְּשׁוּק      דְּלָתוֹם      וְסֻגְרוּ      4  
and-one-rises    the-grinding    the-sound-of    when-is-low    in-the-street    the-doors    and-are-shut  
[H2913](#)                    [H8217](#)                    [H7784](#)                    [H5462](#)

הַשִּׁיר:      בָּנוֹת      כָּל-      וַיִּשְׁחוּ      הַצִּפּוֹר      לְקוֹל  
song    the-daughters-of    all    and-are-brought-low    the-bird    at-the-sound-of  
[H1323](#)                    [H3605](#)                    [H7817](#)                    [H6833](#)

and the doors shall be shut in the street; when the sound of the grinding is low, and one shall rise up at the voice of a bird, and all the daughters of music shall be brought low;



אִסְפוֹת	בְּעֵלֵי	נִטְוְעִים	וּכְמִשְׁמֵרוֹת	כְּדִרְבָּנוֹת	חֲכָמִים	דִּבְרֵי	11
collections	are-masters-of	planted	and-like-nails	are-like-goads	the-wise	the-words-of	
<a href="#">H0627</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H5193</a>	<a href="#">H4930</a>		<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H1697</a>	

אֶחָד:	מִרְעָה	נָתַן
one	from-one-shepherd	given
<a href="#">H0259</a>		<a href="#">H5414</a>

The words of the wise are as goads; and as nails well fastened are the words of the masters of assemblies, which are given from one shepherd.

קֵץ	אֵין	הַרְבֵּה	סִפְרִים	עֲשׂוֹת	הַזְהָר	בְּנִי	מֵהֵמָּה	וְיֵתֵר	12
end	there-is-no	many	books	the-making-of	be-warned	my-son	these	and-beyond	
<a href="#">H7093</a>	<a href="#">H0369</a>						<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H3148</a>	

בָּשָׂר:	יִנְעַת	הַרְבָּה	וְלִהַג
flesh	is-weariness-of	study	and-much
<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H3024</a>		<a href="#">H3854</a>

And furthermore, my son, be admonished: of making many books there is no end; and much study is a weariness of the flesh.

וְאֵת-	יִרָא	הָאֱלֹהִים	אֶת-	נִשְׁמַע	הַכֹּל	דְּבַר	סוֹף	13
and-[obj]	fear	the-Elohim	[obj]	has-been-heard	all	the-matter	the-end-of	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3372</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H5490</a>	

הָאָדָם:	כֹּל-	זֶה	כִּי-	שְׁמוֹר	מִצְוֹתָיו
man	is-the-whole	this	for	keep	His-commandments
<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2088</a>		<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H4687</a>

This is the end of the matter; all hath been heard: Fear God, and keep his commandments; for this is the whole duty of man.

כָּל-	עַל	בְּמִשְׁפָּט	יָבֵא	הָאֱלֹהִים	מַעֲשֵׂה	כָּל-	אֶת-	כִּי	14
every	concerning	into-judgment	will-bring	the-Elohim	work	every	[obj]	for	
<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H4941</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H4639</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0853</a>		

רָע:	וְאִם-	טוֹב	אִם-	נִעְלָם
evil	or-whether	good	whether	hidden-thing
				<a href="#">H5956</a>

For God will bring every work into judgment, with every hidden thing, whether it be good, or whether it be evil.